

De Provinzljunta en Palai

De trèffen va de Provinzljunta aus sitz gea' envire: en vrait as de 6 van schantönderer hom se se zömmetroffen en Palai en Bersntol. Za nemmen u' der president Maurizio Fugatti, de vicepresident Francesca Gerosa ont de öndern provinzal assessorn sai' gaben der pirgermoaster, de gamoa' assessorn ont ölla de derstelltn van lönt abia de vreibellega pompiarn, de karabiniare, de balderiberschauer, de Palaelearmusikantn, de vraischöft Mulino Lenzi. S sai' aa gaben de pirgermoaster van Bersntol ont va Valisn, der president van Tolgamoaschöft Hoa Valzegu' ont Bersntol, der president van Bersntoler Kulturinstitut, der president van Höntbèrk van Hoa Valzegu', de derstelltn en van Autoritet van Sprochminderhaitn.

Der President Fugatti hòt se padòntk pet en pirgermoaster ont de vil lait as sai' gabenont er hòt tsöck as de trèffn va de Provinzljunta as nout sai' bichte ver "za versterchern s klöffen ont s zömmörbetn pet de lokaln gamoa'schöftn". Palai ont s Bersntol sai' kemmen tschèrlt ver en projekt van PNNR as hòt vour naia örbetn ver za derhòltn s bersntolerisch, gilt gem en de löntschöft, bider bèrt gem en de pahalter ont en de storische öltderver ver za meing sa verzinsn, verpersern de nètzn va zömpint, schupfn der turismus ont der nochhòlterverperser. An verperserplan as hòt der zil za mòchen bider lem a dorf runt bichte ver de inser Autonomi, propre ver de sai'na ausònerkaitn.



letnatt Druckont PAT

Vernaieret de toalnemmer van Klöffftisch ver de sprochminderhaitn

Ver za schitzn ont za gem bèrt en de sprochminderhaitn va de inser Provinz, s gasetz sok as sai' runt bichte de strumetn as gem informazion en de lokal sproch abia de television, de piacher ont de zaitung. Ver za tea' dös, en 2012 ist kemmen gamòcht va de Provinz der klöffftisch van sprochminderhaitn as hòt der zil za veròrbetn de projekt as de komunikazion ont za versichern der prauch van sprochen minder kennt as projekt, temen oder iniziativn as kemmen tschernt. Der artìkl 23 van provinzalgesetz numer 8 van 2006 (s gasetz as schitzl ont as gip bèrt en de lokal sprochminderhaitn) sok as de Provinzljunta nimmp u' an programm ver za verichern de informazion en de sprochen minder kennt. Iaz, pet de mosnem numer 1980 va de 6 van schantönderer, de Provinzljunta hòt vernaieret

de na'm van toalnemmer van Klöffftisch van sprochminderhaitn.

De toalnemmer van Klöffftisch sai' kemmen vernaieret en 2020 ont en 2022. Der Tisch ist iaz asou gamòcht. De toalnemmer sai': Elisabetta Sovilla, viareren van Dinst van Sprochminderhaitn ont de ausbendegen nètzn, abia regiarung van Tisch; Evelyn Bortolotti, vourstea'ner van dinstn va de sproch ont va de kultur van Comun General de Fascia ont Sabrina Rasom, viareren van Istitut Cultural Ladin "Majon di Fascegn", techniker vourstelltn ver de ladin sprochminderhait; Claudia Marchesoni, viareren van Bersntoler Kulturinstitut, techniker vourstellte ver de Bersntoler sprochminderhait; Willy Nicolussi Paolaz, viar van Kulturinstitut Lusèrn, techniker vourstellte ver de zimber sprochminderhait; Giovanna Chiochetti, en plòtz van viar van omt ver de Sprochminderhaitn va de Autonome Region Trentin ont Südtirol, techniker vourstellte van Dinst; Giampaolo Pedrotti, vourstea'ner van Druck Dinst va de Autonome Provinz va Trea't. En tisch mein kemmen ingalònt za nemmen toal vourstea'ner va dinstn öllgamoasömtn oder auskenntamentschn en sektorn as kern en de iniziativen as meing opfern s sai' bissn.



(lg)

DER NIKOLAUS KIMMP ZA VINNEN DE KINDER



C'era una volta un uomo molto ricco che viveva in quella che oggi chiamiamo Turchia...

Si chiamava Nicolò, o Nicola, ed era un uomo molto generoso e amava i bambini.

Si racconta che un giorno salvò tre giovanissime fanciulle molto povere che non potevano esser date in mogli perché prive di dote; le fanciulle e il padre piangevano disperati e San Nicolò impietosito dai pianti e commosso dalla loro sofferenza, decise di aiutarli donando tre sacchi di monete d'oro, uno per ogni fanciulla. Una notte introdusse il primo sacchetto attraverso la finestra aperta e fece lo stesso con il secondo sacchetto la notte successiva. La terza notte, avendo trovato la finestra chiusa, calò il sacchetto attraverso il camino, regalando alla povera famiglia una gioia infinita. Si dice anche che un giorno venne a sapere che in una città lontana, a causa di una terribile

carestia, c'erano moltissimi bambini poveri che rischiavano di morire di fame. Comprò così frutta, farina e zucchero nel mercato del suo paese, caricò tutto su una grande nave e salpò verso quella città. Una volta arrivato, andò a bussare in tutte le case dove vivano dei bambini lasciando loro un sacco pieno di cibo. E da allora, come ogni anno, il 6 dicembre si ripete la magia ed egli ritorna nelle nostre case e distribuisce i doni a tutti i bambini.

En vrait as ist verpai en Palai ont en Vlarotz, der Nikolaus ist kemmen za vinnen de kinder ont za trong en schea'na gaschenkn.

De gschicht van doi haile vònk u' en 270. Der ist augòngen ka Patara, a stòtt va de Turkai. Dòra ist er kemmen pischof va Myra. Men sok as er ist kemmen za bissn as a familia hòt gabell verkaven drai òrma diarnen, bavai de hom en nèt gameicht gem

de sai' dot. Der pischof hòt gabell hèlven de doi familia. Ver drai nacht ist er gòngen vour en sai' haus za leing as en bolket a sackl voll va gölt. De earste ont de zboate nòcht ist ölls guat gòngen ober de dritte hòt er der bolket sperrt pfunt. Der pischof alura hòt er se krobtl finz as en dòch ont hòt s sakl vòlln galòt turch en kamin. Van sèll vòrt envire, der S. Nicolò ist gadenkt abia der haile as trok de gaschenkn en de kinder. Er ist pakònt en de gonze bèlt ont en vil lanter tea' sn vaieren en mearer virm.

En Palai der S. Nicolò geat zömm pet en engl ont pet en taivl en de haiser van kinder as de song an gapètt ont lai en de brafen lòk er a gschenkn.

En Vlarotz de kinder bòrt n en ölla zömm as en plòtz va de gamoa'. S engl gip aus de gaschenkn ont de taivl kemmen za darschnekn de kinder.

LORENZA GROFF

Nai internetsait ont digitalsinstn ver de insertn gamoa'n: an projekt van PNRR



Vour a por bochen sai' kemmen vernaieret ölla de internetsait van insertn gamoa'n: de saitin sai' gònz ònders ont derzua gem se de meghechkait en de lait za meing prauchen an schouber digitaldinstn.

De gamoa'n sai' runt vrow gaben za meing gem en de lait de doi internetsait ont a toal digitalsinstn as sai' kemmen veròrbet pet en vurm mobile-first, as meing praucht kemmen gònz en digital ont as gem de meghechkait en de lait za miasn nèt kemmen en de gamoaömt n.

S ist gaben a lònka örbet as ist kemmen enviretrung van gamoa'amministrazion zömm pet de u'stelltn ont der Consorzio dei Comuni Trentini ont Trentino Digitale. En 2020 de Provinz hòt untterschitn a zömmörbetdokument pet en zil za digitalisarn s inser lönt. Der modell ony de strumetn asd sai' kemmen paucht ver za mòchen de nternetsait, sai' de sèlln as sai' kemmen veròrbet van Minister van digitalbècksl ont iberhaup va Designers Italia; pet de doin mittl barn kemmen veròrbet en kurza zaitn naia dinstn.

Pet doin dinstn, de lait meing vinnen informazionen, mèln se u' pet SPID ofer CIE, schicken vort vrong ont dokumentn ont tea' vil òndra dinger as a vòrt sai' lai en de omtn meghech gaben.

De projekt van nain internetsaitn, sai' meghech gaben gèltsott en zuazòln vourtschen van Mission M1C1 van PNRR ont iberhaup en Misura 1.4.1 va PNRR.

LORENZA GROFF